

# Soupe éternelle

école  
supérieure  
d'arts &  
médias  
de Caen/  
Cherbourg

**Eva Barto**  
**Simon Bergala**  
**Roxane Borujerdi**  
**Jean Hélion**  
**Armand Jalut**  
**Charlie Jeffery**  
**Sarah Tritz**

Une proposition de Cécilia Becanovic et Clément Rodzielski

Avec la participation des étudiants de l'option Art,  
mention Corps/Espaces : Tancrède Agostini,  
Louise Aleksiejew, Yoko Carbonnel, Enzo Certa,  
Baptiste Charneux, Clément Davout, Késia Fontaine,  
Hui Liu, Jung Huh, Ellande Jaureguiberry, Sylvie Joerger,  
Victor Le, Estelle Margerin, Sacha Marie, Antoine Médès,  
Chloé Pitrey, Mark Rakotoarivelo

Exposition du 4 au 18 mars 2016  
Du lundi au vendredi de 14h à 18h  
Grande galerie, site de Caen  
Entrée libre

## **Vernissage le jeudi 3 mars 2016 à 18h30**

Cécilia Becanovic est commissaire d'exposition  
et critique d'art. Elle co-dirige, depuis 2009, la galerie  
Marcelle Alix dans le quartier de Belleville à Paris et enseigne  
régulièrement dans les écoles d'art.

Clément Rodzielski est artiste, enseignant  
à l'ésam Caen/Cherbourg et coordinateur  
de la mention Corps/Espaces de l'option Art.

Remerciements : Solveig Robbe, Raphaëlle Cottreau,  
Maxime Thieffine, Frac Normandie Caen,  
galerie Florence Loewy, galerie Anne Barrault,  
galerie Emmanuel Hervé, galerie Michel Rein,  
Marcelle Alix.

ésam Caen/Cherbourg — Site de Caen  
17 cours Caffarelli 14000 Caen  
info@esam-c2.fr / 02 14 37 25 00

« Imaginer, tant qu'on voudra, mais toujours dans le sens de la réalité, pour la comprendre, la continuer même... »

Jean Hélion

Guidés par l'envie d'accrocher des tableaux et par le gris sourd de la grande galerie de l'école, nous avons retenu, en considérant la collection du Frac Normandie Caen, le *Triptyque du marché de Bigeonnette* réalisé par Jean Hélion en 1973-74. L'idée que cet imposant tableau à l'ambiance crépusculaire rencontre la grisaille de l'espace d'exposition nous paraissait favorable : comme si ce monument déplacé, ce lieu à lui seul, originellement plat, pouvait, en prenant appui sur les murs de la galerie, s'épaissir, devenir volume et pour ainsi dire prendre corps. Comme une fresque née du lieu, il nous semblait être un point de départ suffisamment particulier. Nous aimions aussi l'idée de montrer le travail d'un artiste bavard et obstiné, au parcours sinueux, qui s'est plu toute sa vie durant à entendre d'autres rumeurs du monde (celles du réel et des choses familières) s'abstrayant ainsi du flux global de l'époque.

Le marché villageois représenté sur ces trois panneaux, nous est apparu comme un fond de scène idéal pour penser l'exposition et son accrochage, en contournant certains automatismes (le choix d'un lieu neutre, avec un parcours déterminé et une distance acceptable entre les œuvres). Notre attention s'est vite portée sur les personnages assis sur leur chaise tout à côté de leur présentoir de marché. Il était facile de les confondre avec le rôle du gardien d'exposition, chargé de faire respecter les consignes de sécurité en veillant patiemment sur les œuvres.

Pour ce projet, nous avons voulu imaginer un gardien émancipé qui doublerait les figures assises du triptyque et permettrait à tout un environnement d'exister selon les règles du tableau d'Hélion, véritable manuel de l'exposition en faveur d'un display instable, non permanent et affecté ; où l'œuvre traîne sans s'enraciner. Cette scène de marché est donc destinée à être prolongée, et le tableau à s'animer. Il n'est pas impossible qu'apparaissent, au devant de ces légumes et ces fripes, une chorale, des écrivains public et ce que nous préférons appeler du mouvement. Les œuvres des artistes invités participent à intensifier ce mouvement, car elles appellent un contact, un commentaire inattendu ou une transaction. Toutes, d'une certaine façon, sont à débattre, à négocier. Devant la peinture d'Hélion, tout commence et tout finit.

Cécilia Becanovic et Clément Rodzielski

## Eva Barto



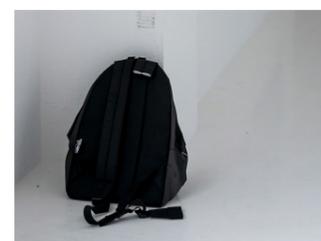
*Les épuisés*, 2015  
Couteau métallique 16 x 1,4 cm  
Courtesy Marcelle Alix



*Obsolète*, 2014  
Communiqué de presse d'une ancienne exposition en PVC, froissé, 7 x 14 x 10 cm  
Courtesy Marcelle Alix



*Trafic*, 2014  
Clef affinée et diminuée pour trousseau, 5,6 x 2,4 cm  
Courtesy Marcelle Alix



*Threat*, 2015  
Sac à dos, broderie fil noir  
Courtesy Marcelle Alix



*Ownership in crisis*, 2013  
Veste, chiffon à polir, impression logos automobiles  
80 x 150cm, Courtesy Marcelle Alix

## Simon Bergala



*Juniperus Chinensis*, 2013  
Huile sur veste, 80 x 57 x 3 cm  
Courtesy de l'artiste



*Twisted Way Hollywood*, 2013  
Huile sur doudoune, 70 x 50 x 10 cm  
Courtesy de l'artiste



*Untitled (Red Hood)*, 2013  
Huile sur sweat-shirt, 80 x 45 x 3 cm  
Courtesy de l'artiste

## Roxane Borujerdi

---



*Sans titre*, 2013  
Teinture sur bois, dimension  
et présentation variable  
Courtesy galerie Emmanuel Hervé

## Jean Héliou

---



*Tryptique du marché de Bignonette*  
*Suite maraîchère*  
*Bavardes et machines*  
*Suite Fripière*, 1973-1974  
Acrylique sur toile, 200 x 705 cm  
Collection Frac Normandie Caen

## Armand Jalut

---



*Alain Patrick (7)*, 2011  
Huile sur toile, 250 x 200 cm  
Courtesy de l'artiste  
et galerie Michel Rein

## Charlie Jeffery

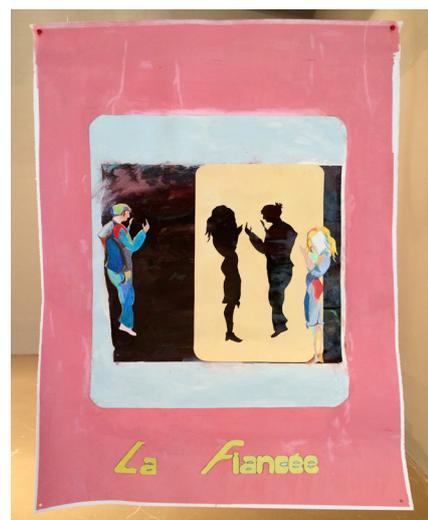
---



*Painting to sit on (n°4)*, 2015  
Bois, peinture acrylique,  
80 x 45 x 45 cm  
Courtesy galerie Florence Loewy

## Sarah Tritz

---



*La Fiancée*, 2016  
Peinture et enduit sur carton,  
50 x 70 cm  
Courtesy galerie Anne Barrault